

210 x 297

AA

WCZTERY magazyn / AFOUR magazine

paper



9.90 PLN (0% VAT), \$4.95 US, 3.95 €
ISSN 1731-1454



9 771731 145001 11

Malin by Mike Kobal

PAPER

fashion



ANNA PIAGGI

Fashion Algeria (dress by J.C. de Castelbajac, cape by Angela and Giovanni Crimoldi and hat by Stephen Jones), 1998. Photo: David Bailey.



Anna Piaggi photo: David Bailey

Anna Piaggi Fashion Algeria (dress by J.C. de Castelbajac, cape by Angela and Giovanni Crimoldi and hat by Stephen Jones), 1998

PAPIEROWA MODA

O wystawie „RRRRIP! Paper Fashion” pisze Łukasz Kowalczyk



„JAK TYLKO URONISZ KROPLĘ DRINKA, JESTEŚ ZAŁATWIONA” – OSTRZEGA ELISA DAGGS, KTÓRA W LATACH 60. SPECJALIZOWAŁA SIĘ W PROJEKTOWANIU PAPIEROWYCH UBRAŃ. CHODZI O NIEBEZPIECZEŃSTWA, KTÓRE CZYHAJĄ NA KOBIETY, KIEDY PRZYJDĄ NA IMPREZĘ W MODNEJ KREACJI Z PAPIERU.



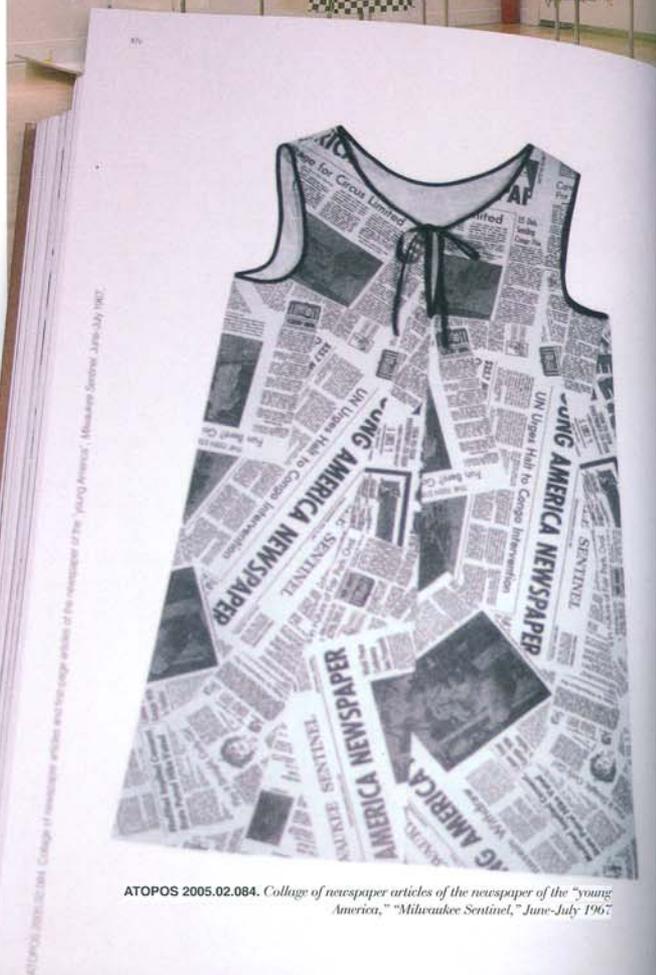
E

wentualność kompromitującego zniszczenia ubrania na imprezie, w kontekście seksualnego wyzwolenia lat 60., była wówczas bardzo podniecająca. W rzeczywistości użyty do ubrań papier był dość mocny, odporny na płyny i co ważniejsze, nie tak łatwo było papierowe sukienki podpalić np. niedopałkiem papierosa. W Stanach Zjednoczonych komisja

Federal Trade Commission opublikowała nawet raport, mówiący o tym, że ubrania te spełniały wymagania stawiane przez Flammable Fabrics Act.

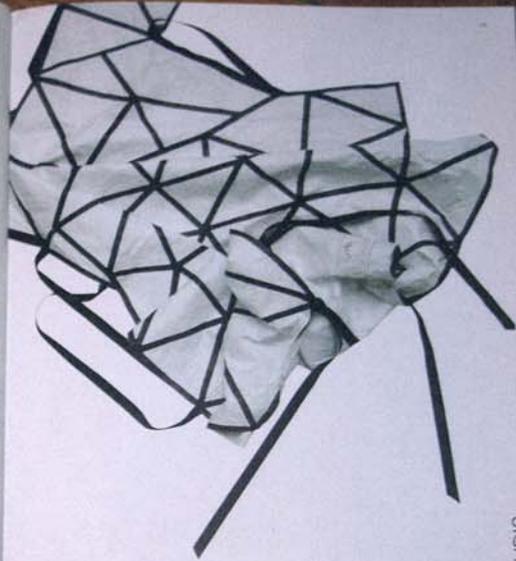
Sukienki z papieru, które w latach 1966-1968 gwałtownie zyskały ogromną popularność, jako pierwsza zaczęła produkować Scott Paper Company, firma specjalizująca się w wyrobach higienicznych. W ramach akcji reklamowej nowej linii papierowych ręczników i toaletowego papieru o nazwie „Colourful Explosions” sprzedawano papierowe sukienki w nadruku Op-art za jednego dolara. Konsumentka musiała jedynie dołączyć do tej kwoty znaczek pocztowy za 25 centów oraz wycięty kupon z produktów. Scott sprzedał w ten sposób około pół miliona sukienek. Zaraz potem Andy Warhol przeniósł na papierowe sukienki swoje słynne puszki Campbella. Organizowano także eleganckie bale, na które trzeba było przyjść w ubraniach z papieru. Modelka Peggy Moffitt pojawiła się na jednym z nich w kreacji od Rudiego Gernreicha. Znany projektant uszył dla niej sukienkę z przezroczystego plastiku, intymne części ciała przykrył jedynie okrągłymi kawałkami papieru.

Papier był świetnym materiałem, który łączył sztukę i modę. Wystarczyło kupić białą sukienkę i pomalować w swoje



ATOPOS 2005.02.084. Collage of newspaper articles of the newspaper of the "young America," "Milwaukee Sentinel," June-July 1967.

UEG



KOSTAS MURKUDIS

ISABELLE DE BORCHGRAVE



tl: Kostas Murkudis 2003, in collaboration with Carsten Nikolai bl: Isabelle de Borchgrave Ver Look bar suit by Christian Dior, from "Papiers a la mode: Illusion of Fashion," 2004

br: ATOPOS 2005.02.103

top left: ATOPOS collection, Athens. Gift of UEG, photo Artur Waszkowski. Courtesy of UEG, bottom left: photo: Andreas von Einsiedel



for 1911-2011, Bühnen Archiv Oskar Schlemmer / The Oskar Schlemmer Theatre Estate, photo archive C. Raman Schlemmer, Italy, top right: 2003, © Marcus Tomlison

tit: Oskar Schlemmer "Three figurines with paper bag costume," after "Dance Figurines," sketch book, c. 1920
 tit: Marcus Tomlison still from the film "Poi to Paper"
 tit: Christian Lacroix 1994. Les Arts Décoratifs, Musée de la Mode et du Textile, Paris

wzory. Jeśli „obraz” się nie spodobał, można było przecież kupić następną. Firmy zachęcały kobiety do skracania sukienek w domu, by uzyskać modną długość. Można było również, jak uczynił to pewien pianista przed swoim koncertem w Paryżu, demonstracyjnie skrócić rękawy papierowego fraka Pierre’a Cardina na scenie.

Obecnie przemysł chemiczny oferuje coraz doskonalszy materiał przypominający właściwościami zarówno papier jak i plastik. Jednym z nich jest tyvek, opatentowany wynalazek firmy Dupont, który jest nie tylko wodoodporny i wytrzymały, ale skutecznie chroni przed zanieczyszczeniami przemysłowymi. Tyvek znalazł zastosowanie w polskim projekcie UEG, autorstwa Michała Łojewskiego i Ani Kuczyńskiej. Współcześni projektanci mody są jednak w mniejszym stopniu zafascynowani właściwościami użytkowymi papieru. Koncentrują się na jego delikatnej, poetyckiej stronie. Helmut Lang drapał papier niczym kruchy, luksusowy jedwab. Rei Kawabata wykorzystwała stare, japońskie metody wycinania ozdobnego papieru do projektowania współczesnych ubrań. Tao Kurihara „uszyła” suknie z tysięcy kartek papieru. Odkrywając nie tylko ich konstrukcję, wskazała proces rozwijania kreacji o najbardziej złożonej kompozycji z najprostszej formy, jaką jest kartka papieru. Kreacje Issey Miyake z linii „Please Pleats” wyglądają zaś niczym origami, tyle, że złożone z nowoczesnego materiału. W Japonii stosowanie papieru do produkcji ubrań ma zresztą długą tradycję. To w tym kraju w XVI wieku wymyślono unikatową technikę tkania papieru.. Z powodu braku jakiegokolwiek innego materiału, chłopcy cieli stare książki, formowali papierowe nitki i tkali z nich ubrania. Przy okazji teksty z książek tworzyły piękny niepowtarzalny obraz na ubraniu. •

Tekst opracowałem na podstawie katalogu wystawy „RRRIPP! Paper Fashion”, którą zorganizowała grupa ATOPOS w Benaki Muzeum w Atenach w dniach 2.3.2007 – 7.4.2007 r.



ATOPOS 2006.02.252. Promotional paper dress of Universal Studios, with 2007. Printed by the JACOBO ZODIAC USA, USA 1966



PAUL GRAVES 2007. Commissioned by ATOPOS



ANGELOS BRATIS 2006.02.252. Promotional paper dress of Universal Studios, with 2007. Printed by the JACOBO ZODIAC USA, USA 1966



ANGELOS BRATIS 2006.02.252. Promotional paper dress of Universal Studios, with 2007. Printed by the JACOBO ZODIAC USA, USA 1966

ATOPOS 2006.02.252. Promotional paper dress of Universal Studios popular stars, USA 1966

Paul Graves 2007

Angelos Bratis 2006

Narelle Doré 2005, 1st year project, Fashion Department, Royal Academy of Fine Arts, Hogeschool Antwerpen

top right: Commissioned by ATOPOS, bottom left: Commissioned by ATOPOS, photo: Elythia Andreatakis, bottom right: © Elythia Andreatakis / Cntwalkpictures.com

MI-RO



JUM NAKAO



CHERYL YUN



NAGI NODA

MI-RO 2007

Jum Nakao 2004 collection

Cheryl Yun Hobbita Box Bag: Aids Obstacles Overwhelm a Small African Town, 2001

Nagi Noda for Laforet Harajuku, 2004

top left: Commissioned by ATOPOS, Photo: Nikos Papadopoulos, top right: Photo: Fernando Louza.



a. Amy Mollison wearing a shirt with a "press cutting" print designed by Elsa Schiaparelli, 1936.
 b. Paper collars USA, end of 19th - beginning of 20th century.

Amy Mollison wearing a shirt with a "press cutting" print designed by Elsa Schiaparelli, 1936. © Sasha / Hulton Archive / Getty Images / Ideal Image



Paper makes for excellent fabric that brings together art and fashion. It is enough to buy a blank dress and add your own prints. A certain famous pianist even demonstratively shortened the sleeves of a paper Pierre Cardin tux - on stage.

Modern technology has brought new forms of durable paper. The DuPont Co. patented Tyvek, a water resistant paper that even protects against industrial pollutants. Polish label UEG, by Michał Łojewski and Ania Kuczyńska, uses Tyvek in their designs. Helmut Lang draped paper like delicate luxurious silk. Rei Kawabuchi used old Japanese methods of cutting out decorative paper to design contemporary clothes. Tao Kurihara "sewed" dresses from thousands of pieces of paper. Issey Miyake's line "Please Pleats" looks like origami from a modern material. In Japan, using paper to manufacture clothing is rooted in history, when

peasants had to make clothing of books for lack of another material, resulting in beautiful and unique images. •

This article uses information from the catalog of the "RRRRIPP! Paper Fashion" exhibit organized by ATOPOS at Athens's Benaki Museum on 2.3.2007-7.4.2007.

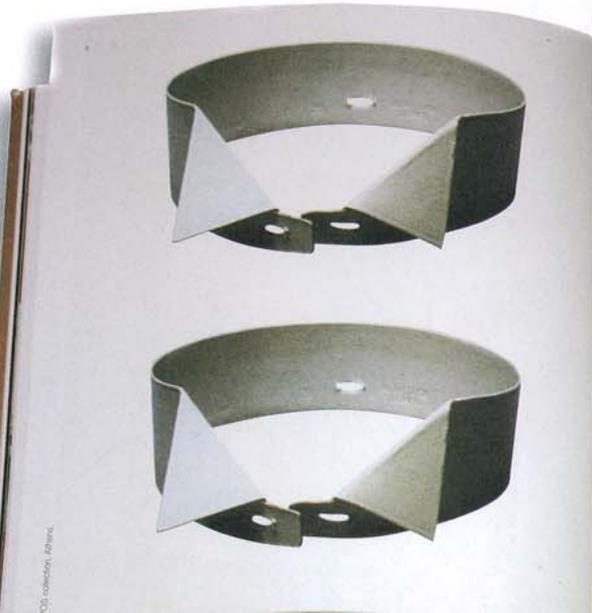
DISPOSABLE DRESS

The "RRRRIPP! Paper Fashion" exhibit by Lukasz Kowalczyk

"IF YOU SPILL EVEN A DROP OF YOUR DRINK, YOU'RE DONE FOR," WARNED ELISA DAGGS, WHO SPECIALIZED IN THE DESIGN OF PAPER CLOTHES IN THE 60S. SHE WAS CAUTIONING AGAINST PITFALLS AWAITING A WOMAN DONNING FASHIONABLE PAPER ATTIRE AT A PARTY.

In the context of the sexual revolution, the possibility of an embarrassing spill revealing it all may have been very exciting. In fact, however, the paper used to make clothing was extremely strong and resistant to fluids. The United States Federal Trade Commission even reported that it met Flammable Fabrics Act requirements.

Paper dresses, which saw a meteoric rise to fame in 1966-1968, were first manufactured by the Scott Paper Company, specializing in toilet paper. As part of an ad campaign for toilet paper and paper towels, paper dresses with Op-Art prints were sold for \$1. Scott sold about half a million dresses and immediately thereafter Andy Warhol printed his Campbell's Soup labels onto dresses. Elegant balls with paper dress codes were soon being organized. Peggy Moffitt attended one wearing a design by Rudi Gernreich. The famous designer cut a dress of clear plastic, covering the intimate parts of her body with only round pieces of paper.



top left: © Sasha / Hulton Archive / Getty Images / Ideal Image, bottom right: ATOPOS collection, Athens

ATOPOS collection, Athens



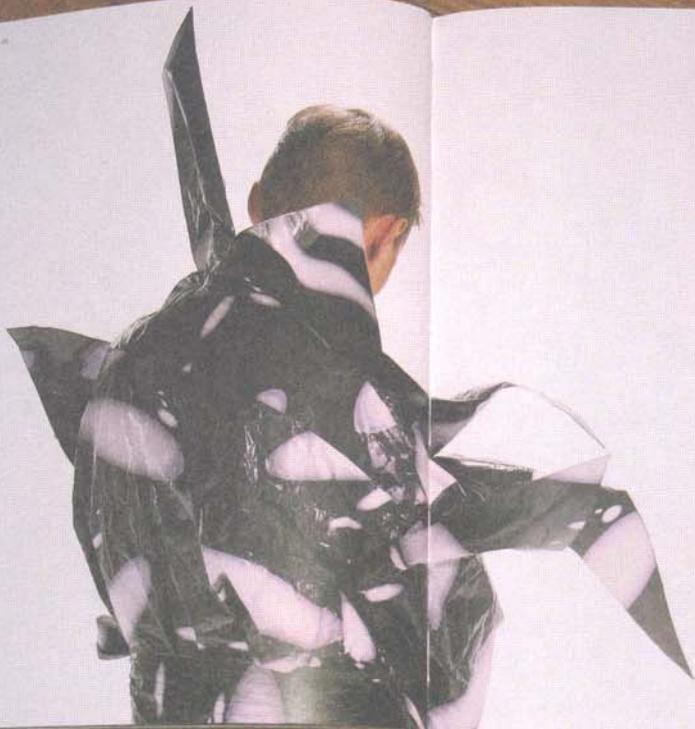
A.F. VANDEVORST



tl: Second hand tailor's dummy Collection A.F. Vandevorst, Antwerp

tr: A.F. Vandevorst S/S 2004

b: Orlan Documentary Study No. 1: "Fold Sculpture," 2002



YOSHIKI HISHINUMA (con Peter Lindbergh)



TAO / COMME DES GARÇONS (con John Galiano)

top: photo Bruce Olsborn, bottom: © photo Chris Moore

Yoshiki Hishinuma (1991)
Tao / Comme des Garçons (1990)